



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

60. aastakäik

13. oktoober 2017

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2017/C 343/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8561 – KKR / Q Park) ⁽¹⁾	1
2017/C 343/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8555 – AES / Siemens / Fluence Energy / JV) ⁽¹⁾	1
2017/C 343/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8528 – SEGRO / PSPIB / SELP / Morgane Portfolio) ⁽¹⁾	2
2017/C 343/04	Koondumisteatise tühistamine (juhtum M.8522 – Avantor/VWR) ⁽¹⁾	2

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2017/C 343/05	Euro vahetuskurss	3
2017/C 343/06	Komisjoni teatis, mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 305/2011 (millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/106/EMÜ) rakendamisega (Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrite avaldamine määruse (EL) nr 305/2011 artikli 22 kohaselt) ⁽¹⁾	4

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2017/C 343/07

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu

12

II

(Teatiseid)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta

(juhtum M.8561 – KKR / Q Park)

(EMP-s kohaldatav tekst)

(2017/C 343/01)

13. septembril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8561 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta

(juhtum M.8555 – AES / Siemens / Fluence Energy / JV)

(EMP-s kohaldatav tekst)

(2017/C 343/02)

9. oktoobril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8555 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8528 – SEGRO / PSPIB / SELP / Morgane Portfolio)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2017/C 343/03)

25. juulil 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8528 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Koondumisteatise tühistamine**(juhtum M.8522 – Avantor/VWR)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2017/C 343/04)

(Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004)

15. septembril 2017 sai komisjon teatise Avantor, INC. ja VWR Corporation kavandatava koondumise kohta. 9. oktoobril 2017 teatas(id) teatise esitaja(d) komisjonile, et ta/nad on teatise tühistanud.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

12. oktoober 2017

(2017/C 343/05)

1 euro =

Valuuta			Kurss	Valuuta			Kurss
USD	USA dollar	1,1856	CAD	Kanada dollar	1,4785		
JPY	Jaapani jeen	133,12	HKD	Hongkongi dollar	9,2573		
DKK	Taani kroon	7,4438	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6675		
GBP	Inglise nael	0,90235	SGD	Singapuri dollar	1,6055		
SEK	Rootsi kroon	9,5883	KRW	Korea vonn	1 341,86		
CHF	Šveitsi frank	1,1552	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,0091		
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,8111		
NOK	Norra kroon	9,3601	HRK	Horvaatia kuna	7,5090		
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 016,27		
CZK	Tšehhi kroon	25,891	MYR	Malaisia ringit	5,0036		
HUF	Ungari forint	309,18	PHP	Filipiini peeso	61,101		
PLN	Poola zlott	4,2730	RUB	Vene rubla	68,4040		
RON	Rumeenia leu	4,5919	THB	Tai baat	39,256		
TRY	Türgi liir	4,3428	BRL	Brasiilia reaal	3,7654		
AUD	Austraalia dollar	1,5175	MXN	Mehhiko peeso	22,2105		
			INR	India ruupia	77,0996		

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Komisjoni teatis, mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 305/2011 (millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/106/EMÜ) rakendamisega

(Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrite avaldamine määruse (EL) nr 305/2011 artikli 22 kohaselt)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2017/C 343/06)

Määruse (EL) nr 305/2011 sätted on Euroopa hindamisdokumentide sätete suhtes ülimuslikud.

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
010001-00-0301	Punktühendustega betoonelementsein		
020001-01-0405	Liitteljelised varjanud hinge sõlmed	020001-00-0405	
020002-00-0404	Rõdu (ja terrassi) klaasimissüsteem ilma vertikaalsete raamideta		
020011-00-0405	Tulekindlad või mitte tulekindlad hädaväljapääsuks mõeldud katuse-, põranda-, sein- ja laeluugid		
020029-00-1102	Terasest tulekindlad ja/või suitsukindlad ühe või kahe ukselehega jalgvärvastüsteemid sisetungimustesse		
030019-00-0402	Polüsiloksaanil põhinev vedela katusekatte hüdroisolatsioonimaterjal		
040005-00-1201	Tehases valmistatud taime- ja loomakiust soojus- ja/või helisolatsioonitooted		
040016-00-0404	Klaaskiudvõrk tsemendipõhise krohvi tugevdamiseks		
040037-00-1201	Minerallivillakiust ja aerogel-lisanditest valmistatud madala lambdaga komposiitplaadid		
040048-00-0502	Kummikiust matt löögiheli isoleerimiseks		
040065-00-1201	Vahtpolüstüreenist ja tsemendist valmistatud soojusisolatsiooni- ja heli summutavad plaadid		
040089-00-0404	Viimistletud soojusisolatsiooni komposiitsüsteemid puitkonstruktsiooniga ehitiste välispindadele		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
040090-00-1201	Tööstuslikult valmistatud plaadid ja tooted, mida on soojus- ja heliisolatsiooni saavutamiseks vormitud paisutatud polüpiimhapp- pega (epla)		
040138-00-1201	Taimsetest kiududest kohapeal valmistatud puisteisolatsioonima- terjal ja/või heliisolatsioonimaterjalid		
040288-00-1201	Tehases valmistatud polüesterkiududest soojus- ja heliisolatsioon		
040313-00-1201	Granuleeritud ja paisutatud korgist kohapeal valmistatud puiste- täidisega soojusisolatsiooni- ja/või heliisolatsioonitoode		
040369-00-1201	Puistematerjalist või granuleeritud ja paisutatud korgist valmista- tud isolatsioon		
040456-00-1201	Loomsest kiust kohapeal valmistatud puistematerjal soojus- ja/või heliisolatsiooniks		
040643-00-1201	Kiudtugevdatud kvartsaerogeelist soojusisolatsioon		
050009-00-0301	Ümmargused ja silindrilised laagrid spetsiaalse libiseva fluoropolümeerkattega		
060001-00-0802	Saviga/keraamilise materjaliga vooderdatud korstnasüsteem tule- klassiga T400 N1 W3 GXX		
060003-00-0802	Savi/keraamikaga vooderdatud ja spetsiaalse väliskorpusega korst- nakomplekt tuleohutusklassiga T400 (miinimum) N1 W3 GXX		
060008-00-0802	Savi/keraamilise materjaliga vooderdatud korstnasüsteem tule- ohutusklassiga T400 N1/P1 W3 Gxx erineva välisviimistlusega ja välisviimistluse muutmisevõimalusega		
070001-01-0504	Kipsplaadid kandekonstruktsioonidele	070001-00-0504	
070002-00-0505	Klaaskiust vuugilint kipsplaatidele		
080002-00-0102	Mittetugevdav kuusnurkne geovõrk sidumata graanulkihtide sta- biliseerimiseks massi blokeerimise kaudu.		
090001-00-0404	Pressitud mineraalvillaplaadid orgaanilise või mitteorgaanilise vii- mistluse ja spetsiaalse kinnitussüsteemiga		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
090017-00-0404	Punktkinnitusega klaasfassaad		
090020-00-0404	Aglomeerkividest fassaadikattekomplektid välisseintele		
090034-00-0404	Alusraami ja kinnitustega fassaadikatteelementide ja välisseina elementide kinnituskomplekt		
090058-00-0404	Ventileeritud välisseina fassaadikattekomplekt metallivärvi kärg-paneelide ja kinnitustarvikutega		
120001-01-0106	Mikroprismaatiline tagasipeegelduv membraan	120001-00-0106	
120003-00-0106	Terasest valgustipostid		
130002-00-0304	Väärispuidust element – ehitiste konstruktsioonielemendiks mõeldud tappidega ühendatud väärispuidust plaat		
130005-00-0304	Ehitiste kandvaks osaks mõeldud tappidega ühendatud täispuidust elemendid		
130010-00-0304	Lehtpuidust valmistatud liimpuit – pöögist valmistatud konstruktsiooniline liimkihtpuit		
130011-00-0304	Ehitiste konstruktsioonielementidena kasutatavad mehaaniliselt servatud puidust valmis plaatelemendid		
130012-00-0304	Klassifitseeritud tugevusega ehituspuit – saeprussid, kitsenevad - kastan		
130013-00-0304	Täispuidust elementplaat – punnidega ühendatud puitplaatel- mendid kasutamiseks ehitiste konstruktsioonide osana		
130019-00-0603	Vaigukihiga kaetud tüübel-tüüpi kinnitused		
130022-00-0304	Massiiv- ja laminaatpuidust valmistatud prussid või seinatugikonstruktsioonid		
130033-00-0603	Naelad ja kruvid puitkonstruktsioonide naelutusplaatide jaoks		
130118-00-0603	Kruvid puitkonstruktsioonidele		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
130166-00-0304	Tugevussorteeritud ehituspuit — auruga töödeldud täispuit ristkülikukujulise ristlõikega, sõrmjätkatud või mitte — okaspuidust		
130167-00-0304	Tugevussorteeritud ehituspuit – kanditud servadega kitsenevad saeprussid – okaspuidust		
130197-00-0304	Auruga töödeldud kandilise ristlõikega okaspuu-puidust valmistatud liimpuit.		
150001-00-0301	Kaltsium-sulfoaluminaadi baasil tsement		
150002-00-0301	Kaltsiumaluminaadipõhine kuumuskindel tsement		
150003-00-0301	Kõrge vastupidavusega tsement		
150004-00-0301	Kiirkivistuv sulfaadikindel kaltsiumsulfoaluminaadi baasil valmistatud tsement		
150007-00-0301	Putsolaan-portlandtsement troopilistesse kasutustingimustesse		
150008-00-0301	Kiirkivistuv tsement		
180008-00-0704	Trapi - vahetatavate mehaanilise katiku		
190002-00-0502	Ujuv põrandakattekomplekt keraamilistest plaatidest ja kummimattidest teineteise külge lukustuvuta valmisdetailidega		
190005-00-0402	Klaaskeraamilised paneelid välisfassaadidele		
200001-00-0602	Terasest ja roostevabast terasest tehases valmistatud trossid, mille otstes on ühendusdetailid		
200002-00-0602	Tõmbevardasüsteem		
200005-00-0103	Struktuuralsed valmistatud õõnesprofiilide ja jäikade ühendustega terasvaid		
200012-00-0401	Vahepukside komplektid mitmekihilistele metallkatustele ja fassaadikatetele		
200014-00-0103	Vaia ühendusdetailid ja kiviotsakud betoonvaiadele		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
200017-00-0302	Q235B, Q235D, Q345B ja Q345D kvaliteediklassi kuuluvast terasest valmistatud kuumvaltsitud tooted ja konstruktsioonilised komponendid.		
200019-00-0102	Kuusnurksed punutud kivikorvid ja -padjad		
200020-00-0102	Keevisvõrgus gabioonkastid ja -madratsid		
200022-00-0302	Termomehaaniliselt valtsitud pikkused terasest valmistatud toodete keevitada peenteraterased terasest eriteras astmed		
200026-00-0102	Terastraatvõrgust tugevdusega täitesüsteemid		
200032-00-0602	Spetsiaalsete otsakinnitustega valmis tõmbevardasüsteeid		
200033-00-0602	Neediga tüübelkinnitus		
200035-00-0302	Peitkinnitustega katuse- ja seinaelemendid		
200036-00-0103	Komplekt mikrovaiaadele — Õõneslattidega komplekt isepuurivatele mikrovaiaadele — Õmbluseta terastorudest õõneslatid		
200039-00-0102	Tsingitud kattega punutud võrgust kuusnurksed gabioonkastid ja -madratsid		
200043-00-0103	Kõrgtugevast malmist valmistatud rammimistorud		
200050-00-0102	Tsink- ja/või orgaanilise tsinkkattega kuusnurksest punutud võrgust valmistatud gabioonkastid, -madratsid ja kotid.		
210004-00-0805	Moodulelement ehitusvaldkonnale		
220006-00-0402	Polüpropüleenist, lubjakivist ja täiteainest valmistatud katuseplaadid		
220007-00-0402	Vasesulamist valmistatud lehtmets ja linnid täielikult toetatud katustele ning välis- ja siseseinte katteks		
220008-00-0402	Räästaprofiilid terrassidele ja rõdule		
220010-00-0402	Lamedad plastplaadid täielikult toetatud katkendlikele katusekonstruktsioonidele ja välisfassaadidele		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
220013-01-0401	Isetoetuv katuseaken	220013-00-0401	
220021-00-0402	Torujad päevavalgusseadmed (TDD)		
220022-00-0401	Polükarbonaadist valmistatud lumetõke katustele		
220025-00-0401	Eenduv horisontaalne ehitusklaas (ehitusklaas kuplitele/katustele)		
230004-00-0106	Traatvõrkpaneelid		
230005-00-0106	Terasvõrgust paneelid		
230008-00-0106	Trossidega tugevdatud või tugevdamata korrutatud terasvõrk		
230011-00-0106	Teetähised		
230012-00-0105	Lisandid asfaldi tootmiseks – taaskasutatud bituumenkatusepapist valmistatud bituumenigraanulid		
230025-00-0106	Elastsed krohvimisüsteemid lohkude silumiseks ja kivipindade kaitseks		
260002-00-0301	Leelisekindel klaaskiud, mis sisaldab betoonis kasutatavat tsirkooniumdioksiidi		
260006-00-0301	Polümeerlisand betoonile		
260007-00-0301	I tüüpi lisand betooni, segu ja tasanduskihi materjalidele - vesilahus		
280001-00-0704	Ettevalmistatud üksus kuivatamiseks või filtreerimiseks		
290001-00-0701	Komplekt külma ja kuuma vee transportimiseks hoonetesisest		
320002-02-0605	Metallkattega hüdroisolatsiooni paisumisvuugi lint veekindlatele betoonkonstruktsioonidele	320002-00-0605 320002-01-0605	
320008-00-0605	Bentoniidi baasil valmistatud paisuv vuugitihendusteip veekindlale betoonile ja pragudele		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
330001-00-0602	Laienevad ehituslikud kinnitusmehhanismid varjatud kinnitustele		
330008-02-0601	Ankrukanalid	330008-00-0601 330008-01-0601	
330011-00-0601	Reguleeritavad betoonikruvid		
330012-00-0601	Sisekeermega varustatud valuankur		
330047-01-0602	Sandwich-paneelide kinnituskruvid	330047-00-0602	
330075-00-0601	Lifti tõsteseade		
330079-00-0602	Põrandadetailide kinnitusvahendid ruudulistele metallplaatidele või restidele		
330080-00-0602	Kõrge libisemiskindlusega klamberkinniti (HSR)		
330083-01-0601	Mitmel viisil kasutatav tugevdatud terasest kinnituspolt mittestrukturaalsele betoonile	330083-00-0601	
330084-00-0601	Kinnitatud ankrutega terasplaat		
330153-00-0602	Padrunpüstoliga paigaldatavad klambrid terasplaatide ja õhukese korpusega metalldetailide kinnitamiseks		
330155-00-0602	Isekohanduv kinnitussüsteem		
330196-00-0604	Viimistletud plastankrud välise soojusisolatsiooni komposiitsüsteemide (ETICS) parandamiseks	ETAG 014	
330232-00-0601	Mehaanilised kinnitusvahendid betoonile	ETAG 001–1 ETAG 001–2 ETAG 001–3 ETAG 001–4	
330389-00-0601	Klaaskiuga tugevdatud polümeerist valmistatud punktkinnitus sändwitšpaneelidest seintele		
330667-00-0602	Kuumvaltsitud paigalduskanal		
330965-00-0601	Pulbriga toimiv kinnitus krohvitud väliste soojusisolatsioonide parandamiseks		

Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri		Asendatava Euroopa hindamisdokumendi viitenumber ja pealkiri	Märkused
340002-00-0204	Soojusisolatsiooniga terasvõrgust paneelid kogu konstruktsioonile		
340006-00-0506	Kokkupandavad trepikomplektid	ETAG 008	
340020-00-0106	Elastsed tulpavee- ja maalihke-/lahtise sette süsteemid		
340025-00-0403	Tugikonstruktsioonokomplekt köetavatele ehitistele		
340037-00-0204	Kerged teras/puitkonstruktsioone kandvad katuseelemendid		
350003-00-1109	Eelmonteeritud ühendusdetailidest (valmistatud mehaaniliselt kaetud lehtterasest) valmistatud tulekindel korpussüsteem koos ühendusdetailidega		
350005-00-1104	Paisuvad tooted tuletõkke ja tule peatamise tagamiseks		
350134-00-1104	Tulekindel veeseparaator paisuva tuletõkkedetailiga (kombineeritud roostevabast terasest põranda äravooluläbiviiguga)		
360005-00-0604	Vormikilp		

Märkus

Euroopa hindamisdokumendid (EAD) võtab vastu Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsioon (EOTA) inglise keeles. Euroopa Komisjon ei vastuta nende pealkirjade õigsuse eest, mille EOTA on esitanud avaldamiseks *Euroopa Liidu Teatajas*.

Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrite avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ei tähenda, et Euroopa hindamisdokumendid on kättesaadavad kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes.

Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsioon (<http://www.eota.eu>) hoiab Euroopa hindamisdokumendi elektrooniliselt kättesaadavana kooskõlas määruse (EL) nr 305/2011 II lisa punkti 8 sätetega.

See loetelu asendab kõik varasemad *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud loetelud. Euroopa Komisjon tagab loetelu ajakohastamise.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu⁽¹⁾

(2017/C 343/07)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad))⁽²⁾ artikli 2 lõikes 16 osutatud elamislubade loetelu avaldamise aluseks on teave, mille liikmesriigid on edastanud komisjonile kooskõlas Schengeni piirieskirjade artikliga 39.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on kättesaadav ka kord kuus ajakohastatav versioon siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

AUSTRIA VABARIIK

Euroopa Liidu Teatajas C 94, 25.3.2017, avaldatud loetelu muutmine:

LIIKMESRIIKIDE VÄLJASTATUD ELAMISLUBADE LOETELU**Schengeni piirieskirjade artikli 2 lõike 16 punkti a kohased elamisload**

I. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1030/2002 kehtestatud ühtse vormi kohased elamisload

- ID1 kaardina välja antav elukohatõend (*Niederlassungsnachweis*), mis on kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks (Austrias välja antud ajavahemikus 1. jaanuarist 2003 – 31. detsembrini 2005)
- Kleebise vormis elamisluba, mis on kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks (Austrias välja antud ajavahemikus 1. jaanuarist 2005 – 31. detsembrini 2005)
- ID1 kaardina välja antavad elamisload „alaline elamisluba“ (*Niederlassungsbewilligung*), „perekonnaliige“ (*Familienangehörige*), „alaline riigis viibimine – EL“ (*Daueraufenthalt - EG*), „alaline riigis viibimine – perekonnaliige“ (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) ja „ajutine elamisluba“ (*Aufenthaltsbewilligung*), mis on kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks (antakse Austrias välja alates 1. jaanuarist 2006)

„Ajutisel elamisloal“ (*Aufenthaltsbewilligung*) on märgitud konkreetne eesmärk, milleks see luba välja anti.

„Ajutise elamisloa“ (*Aufenthaltsbewilligung*) võib väljastada järgmistel eesmärkidel: rotatsiooni korras töötaja (*Rotationssarbeitskraft*), lähetatud töötaja (*Betriebsentsandter*), füüsilisest isikust ettevõtja (*Selbständiger*), kunstnik (*Künstler*), palgalise töö erijuhtumid (*Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit*), õpilane (*Schüler*), üliõpilane (*Studierender*), vabatahtlik (*Sozialdienstleistender*), teadustöötaja (*Forscher*), perekonna taasühinemine (*Familiengemeinschaft*).

„Alalise elamisloa“ (*Niederlassungsbewilligung*) võib väljastada ilma täiendavate üksikasjadeta või järgmistel põhjustel: välja arvatud tulutoov tegevus (*ausgenommen Erwerbstätigkeit*) ja ülalpeetav (*Angehöriger*).

„Alalist elamisluba“ (*Niederlassungsbewilligung*) väljastati Austrias märkega „olulise tähtsusega tööjõud“ (*Schlüsselkraft*), „piiramatu“ (*unbeschränkt*) ja „piiratud“ (*beschränkt*) kuni 30. juunini 2011.

Elamislube „alaline riigis viibimine – EL“ (*Daueraufenthalt - EG*) ja „alaline riigis viibimine – perekonnaliige“ (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) väljastati Austrias kuni 31. detsembrini 2013.

⁽¹⁾ Vt eelmiste väljaannete loetelu käesoleva dokumendi lõpus.

⁽²⁾ ELT L 77, 23.3.2016, lk 1.

Elamisluba märkega „riigis elamist käsitleva seaduse paragrahv 69a“ (§ 69a NAG) väljastati Austrias kuni 31. detsembrini 2013.

- ID1 kaardina väljastatavad elamisload „punane-valge-punane kaart“ (*Rot-Weiß-Rot-Karte*), „punane-valge-punane kaart pluss“ (*Rot-Weiß-Rot-Karte plus*) ja „Eli sinine kaart“ (*Blaue Karte EU*) kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks (antakse välja Austrias alates 1. juulist 2011)
 - Elamisluba „alaline riigis viibimine – EL“ (*Daueraufenthalt-EU*) kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks (väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014)
 - Elamisluba „elamisõigus pluss“ (*Aufenthaltsberechtigung plus*) vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 100/2005 avaldatud varjupaigaseaduse (AsylG) paragrahvi 55 lõikele 1 või paragrahvi 56 lõikele 1 on kooskõlas Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 38/2011 avaldatud riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse (NAG) paragrahvi 41a lõike 9 ja paragrahvi 43 lõike 3 seniste sätetega. Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.
 - Elamisluba „elamisõigus“ (*Aufenthaltsberechtigung*) vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 100/2005 avaldatud varjupaigaseaduse paragrahvi 55 lõikele 2 või paragrahvi 56 lõikele 2 on kooskõlas Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 38/2011 avaldatud riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahvi 43 lõigete 3 ja 4 kohase varasema „alalise elamisloaga“ (*Niederlassungsbewilligung*). Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.
 - Elamisloaga „elamisõigus erikaitse eesmärgil“ (*Aufenthaltsberechtigung aus besonderem Schutz*) vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 100/2005 avaldatud varjupaigaseaduse paragrahvile 57 tagatakse Austrias endiselt direktiivi 2004/81/EÜ (elamisloa väljaandmise kohta pädevate asutustega koostööd tegevatele kolmandate riikide kodanikele, kes on inimkaubanduse ohvrid või kelle ebaseaduslikule sisserändele on kaasa aidatud) järgimine Varem väljastati kõnealuseid elamislube Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 38/2011 avaldatud riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahvi 69a lõike 1 alusel. Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.
- II. Elamisload, mida vastavalt direktiivile 2004/38/EÜ ei pea väljastama ühtse vormi kohaselt
- Direktiivi 2004/38/EÜ kohane elamisluba (*Aufenthaltskarte für Angehörige eines EWR-Bürgers*), mis annab liidu õiguse kohast elamisõigust omava EMP riigi kodaniku kolmanda riigi kodanikust pereliikmele õiguse viibida liidus kauem kui kolm kuud; ei vasta nõukogu 13. juuni 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1030/2002 (millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks) kehtestatud ühtsele vormile
 - Direktiivi 2004/38/EÜ kohane elamisluba (*Daueraufenthaltskarte*), mis annab EMP riigi kodaniku kolmanda riigi kodanikust pereliikmele, kellele on antud õigus alaliselt riigis viibida, õiguse liidus alaliselt viibida; ei vasta nõukogu 13. juuni 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1030/2002 (millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks) kehtestatud ühtsele vormile

Muud dokumendid, mis annavad õiguse Austria territooriumil viibida või sellele uuesti siseneda (vastavalt Schengeni piirieskirjade artikli 2 lõike 16 punktile b)

- Privileege ja immunitete omavale isikule Euroopa asjade, integratsiooni ja välisministeeriumi poolt välja antud fotoga helehall isikutunnistus, mis antakse välja kaardi vormis ning millel on märges järgmise kategooria kohta: ROT (punane), ORANGE (oranž), GELB (kollane), GRÜN (roheline), BLAU (sinine), BRAUN (pruun) või GRAU (hall)
- „Varjupaiga saamise õigust omava isiku“ (*Status des Asylberechtigten*) staatus vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 105/2003 avaldatud 1997. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 7 (anti kuni 31. detsembrini 2005) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis reisidokument (anti välja Austrias ajavahemikus 1. jaanuarist 1996 – 27. augustini 2006)
- „Varjupaiga saamise õigust omava isiku“ (*Status des Asylberechtigten*) staatus vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 3 (antakse alates 1. jaanuarist 2006) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis välismaalase pass (antakse välja Austrias alates 28. augustist 2006) või varjupaiga saamise õigust omava isiku kaart vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 51a
- „Täiendava kaitse saamise õigust omava isiku“ (*Status des subsidiär Schutzberechtigten*) staatus vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 105/2003 avaldatud 1997. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 8 (anti kuni 31. detsembrini 2005) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis välismaalase pass, millesse on integreeritud elektrooniline mikrokiip (anti välja Austrias ajavahemikus 1. jaanuarist 1996 – 27. augustini 2006)
- „Täiendava kaitse saamise õigust omava isiku“ (*Status des subsidiär Schutzberechtigten*) staatus vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 8 (antakse alates 1. jaanuarist 2006) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis välismaalase pass, millesse on integreeritud elektrooniline mikrokiip, (antakse välja Austrias alates 28. augustist 2006) või kaart, mis on välja antud isikutele, kellele on antud täiendava kaitse saamise õigust omava isiku staatus vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 52
- Euroopa Liidu piirides toimuvate õpilasreiside osalejate nimekirja kooskõlas nõukogu 30. novembri 1994. aasta otsusega ühismeetme kohta reisimisvõimaluste loomiseks kolmandate riikide kooliõpilastele, kes elavad mõnes liikmesriigis
- Välismaalaste tööseaduse kohane töölouba (*Beschäftigungsbewilligung*), mis on välja antud enne 1. oktoobrit 2017 ja kehtib kuni kuus kuud, koos kehtiva reisidokumendiga
- „Kinnitus seadusliku riigis viibimise kohta vastavalt välismaalaste politsei seaduse (FPG) paragrahvi 31 lõike 1 punktile 5“/„Pikendamistaotlus vastavalt välismaalaste politsei seaduse paragrahvi 2 lõike 4 punktile 17a“ koos kehtiva reisidokumendiga
- Tähtajatu elamisluba – antakse välja 1992. aasta välismaalaste seaduse (FrG) paragrahvi 6 lõike 1 punkti 1 kohase tavalise viisa vormis (anti välja templijäljendina nii Austria ametiasutuste kui ka välisesinduste poolt kuni 31. detsembrini 1992)

- Rohelise kleebise vormis elamisluba seerianumbrini 790 000
- Rohelise ja valge kleebise vormis elamisluba alates seerianumbrist 790 001
- Kleebise vormis elamisluba, mis on kooskõlas nõukogu 16. detsembri 1996. aasta ühismeetmega 97/11/JSK, mis käsitleb ühtset elamisloavormi, EÜT L 7, 10.1.1997 (Austrias välja antud ajavahemikus 1. jaanuarist 1998 kuni 31. detsembrini 2004)

Eelmiste väljaannete loetelu

ELT C 247, 13.10.2006, lk 1.	ELT C 216, 22.7.2011, lk 26.
ELT C 153, 6.7.2007, lk 5.	ELT C 283, 27.9.2011, lk 7.
ELT C 192, 18.8.2007, lk 11.	ELT C 199, 7.7.2012, lk 5.
ELT C 271, 14.11.2007, lk 14.	ELT C 214, 20.7.2012, lk 7.
ELT C 57, 1.3.2008, lk 31.	ELT C 298, 4.10.2012, lk 4.
ELT C 134, 31.5.2008, lk 14.	ELT C 51, 22.2.2013, lk 6.
ELT C 207, 14.8.2008, lk 12.	ELT C 75, 14.3.2013, lk 8.
ELT C 331, 21.12.2008, lk 13.	ELT C 77, 15.3.2014, lk 4.
ELT C 3, 8.1.2009, lk 5.	ELT C 118, 17.4.2014, lk 9.
ELT C 64, 19.3.2009, lk 15.	ELT C 200, 28.6.2014, lk 59.
ELT C 198, 22.8.2009, lk 9.	ELT C 304, 9.9.2014, lk 3.
ELT C 239, 6.10.2009, lk 2.	ELT C 390, 5.11.2014, lk 12.
ELT C 298, 8.12.2009, lk 15.	ELT C 210, 26.6.2015, lk 5.
ELT C 308, 18.12.2009, lk 20.	ELT C 286, 29.8.2015, lk 3.
ELT C 35, 12.2.2010, lk 5.	ELT C 151, 28.4.2016, lk 4.
ELT C 82, 30.3.2010, lk 26.	ELT C 16, 18.1.2017, lk 5.
ELT C 103, 22.4.2010, lk 8.	ELT C 69, 4.3.2017, lk 6.
ELT C 108, 7.4.2011, lk 6.	ELT C 94, 25.3.2017, lk 3.
ELT C 157, 27.5.2011, lk 5.	ELT C 297, 8.9.2017, lk 3.
ELT C 201, 8.7.2011, lk 1.	

